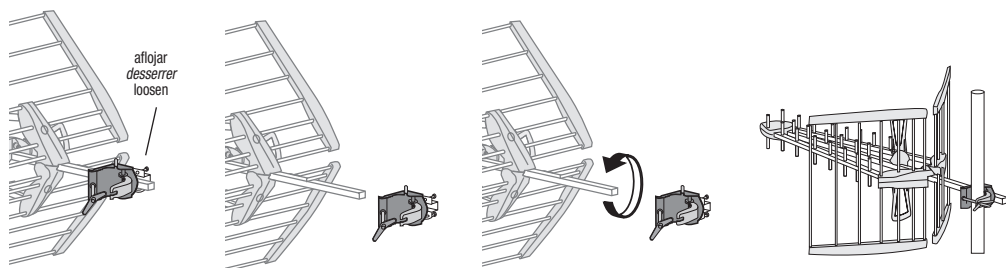
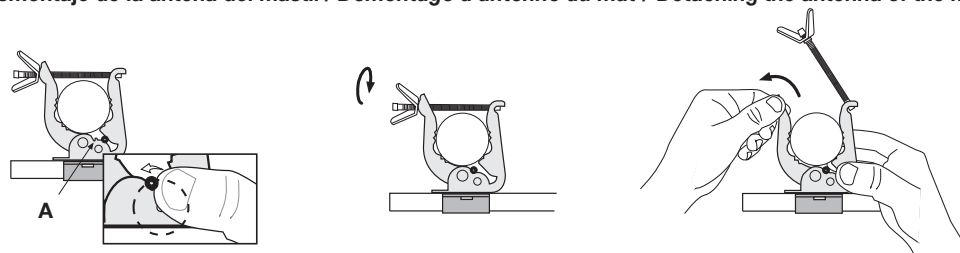


4. Polarización vertical / *Polarisation verticale* / Vertical polarization



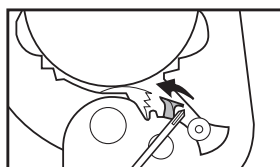
EN EL CASO DE QUE FUERA NECESARIO
EN CAS DE BESOIN
IN THE EVENT OF NECESSARY

5. Desmontaje de la antena del mástil / *Démontage d'antenne du mât* / Detaching the antenna of the mast



1. Desplazar la palanca de control **A**, hasta la muesca de anclaje
Déplacer le levier de contrôle A, à l'encoche d'ancrage
Move the control lever **A**, to the anchoring notch

2. Aflojar la mariposa y abrir la pinza de amarre
Deserrer l'écrou à oreilles et ouvrir la pince de fixation
Turn the thumbscrew and open the clamp



⚠ En el caso de que la palanca **A** no responda, utilizar un destornillador para liberar el pestillo de bloqueo
Dans le cas qui le levier de contrôle A ne répond, utiliser un tournevis pour libérer le loquet de verrouillage
In the case that the control lever **A** not respond, use a screwdriver to release the lock



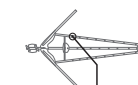
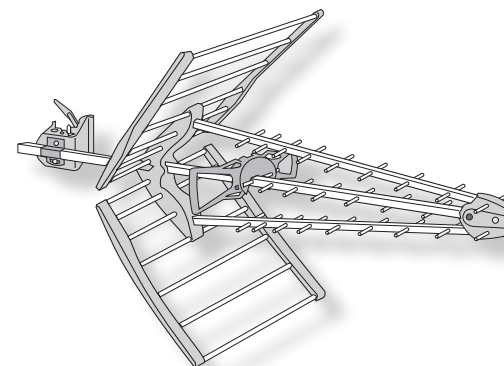
ANTENA RECEPCIÓN TERRESTRE
ANTENNE RÉCEPTION TERRESTRE
TERRESTRIAL RECEPTION ANTENNA



FLASHD

HDT530 ; HDT518

ANTENAS DE RECEPCIÓN TV UHF TRIPLE-BOOM
ANTENNES DE RÉCEPTION TV UHF TRIPLE-BOOM
TRIPLE-BOOM UHF TV RECEIVING ANTENNAS



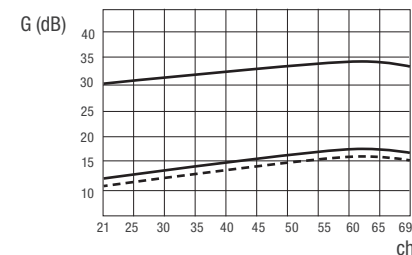
Accesorios suministrados
Accessoires fournis
Accessories supplied

Conector F roscable
Connecteur F à visser
Screw-on F plug

Capuchón protector
Capuchon protecteur
Protection cap

Características Técnicas / *Données Techniques* / Technical Data

- Canales / *Canaux* / Channels : **21-69** (470-862 MHz)
- Relación D/A / *Rapport AV/AR* / Front-to-Back ratio : **≥ 20 dB**
- Carga del viento / *Charge au vent* / Windload : **105 N** (130 km/h) , **150 N** (150 km/h)
- Ganancia / *Gain* :

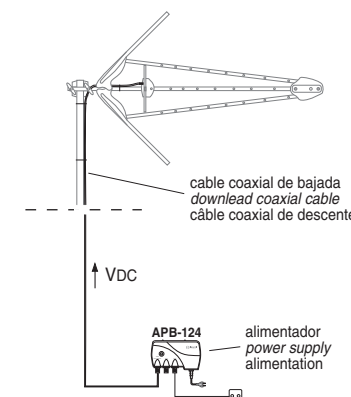


FLASHD (HDT530)
con el dipolo alimentado / *avec le dipôle alimenté* / with powered dipole
VDC : **+12V ... +24V** ; NF : **≤ 2dB**

FLASHD (HDT518)
FLASHD (HDT530)
con el dipolo sin alimentar / *avec le dipôle sans alimentation* / without powered dipole

Ángulo de apertura / *Angle d'ouverture* / Beamwidth

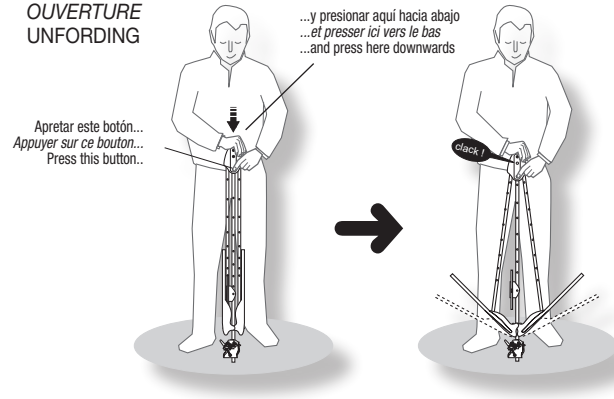
	470 MHz	670 MHz	860 MHz
Modo DIÉDRO 90° 90°DIHEDRAL Mode Mode DIÉDRE 90°	55° (H) 65° (V)	40° (H) 50° (V)	25° (H) 30° (V)
Modo DIÉDRO 120° 120°DIHEDRAL Mode Mode DIÉDRE 120°	55° (H) 55° (V)	40° (H) 40° (V)	25° (H) 23° (V)



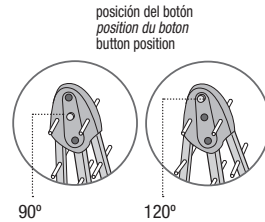
HDT530

1. Preparación de la antena / Préparation de l'antenne / Preparing the antenna

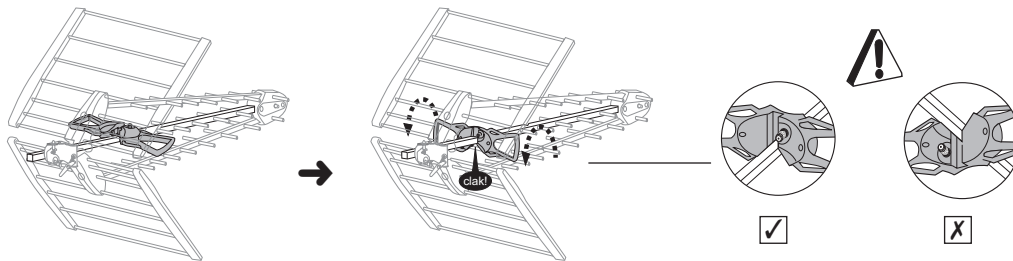
1.1. DESPLIEGUE OUVERTURE UNFOLDING



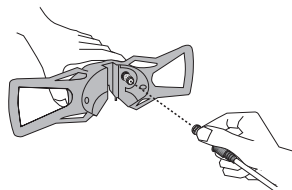
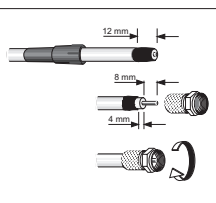
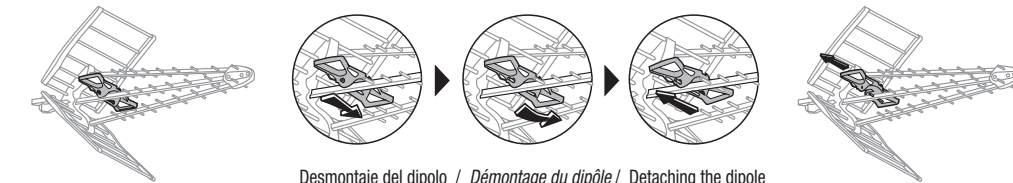
El reflector diedro se abre 90° y 120°. Este despliegue (Modo DIÉDRO 90°) proporciona el mejor rendimiento general de la antena.
Le réflecteur dièdre est ouvert 90° et 120°. Cette ouverture (Mode DIÉDRE 90°) procure le meilleur rendement général de l'antenne.
The dihedral reflector is opened 90° and 120°. This unfolding (90° DIHEDRAL Mode) provides the best general performance of the antenna.



1.2. POSICIÓN DEL DIPOLO POSITION DU DIPÔLE DIPOLE POSITION



2. Conexión del cable coaxial / Raccordement du câble coaxial / Connecting the coaxial cable



par de apriete máx : 10kg.cm
serrer sans excéder : 10kg.cm
torque max : 10kg.cm

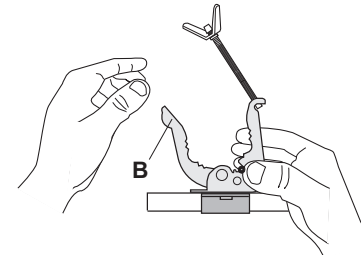
3. Fijación al mástil / Fixation au mât / Clamping to the mast

3.1. APERTURA DEL AMARRE / OUVERTURE DE LA FIXATION / OPENING THE CLAMPING

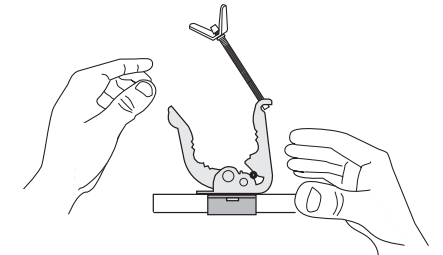


1. Desplazar la palanca de control **A**
Déplacer le levier de contrôle **A**
Move the control lever **A**

2. Con la palanca de control desplazada (o enclavada), abrir la pinza **B**
Avec le levier de contrôle déplacé (ou ancré), ouvrir la pince **B**
With the control lever displaced (or locked), open the clamp **B**

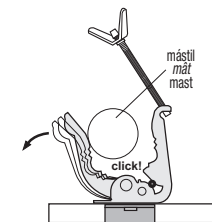


3. Soltar la pinza **B** manteniendo la presión en **A**
Libérer la pince **B** en maintenant la pression sur **A**
Loosen the clamp **B** holding the pressure in **A**

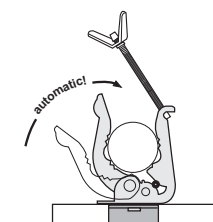


4. Soltar (o desenclavar) la palanca de control **A**, la pinza quedará abierta
Livérer (ou desancrer) le levier de contrôle **A**, la pince restera ouverte
Loosen (or unlock) the control lever **A**, the clamp will be open

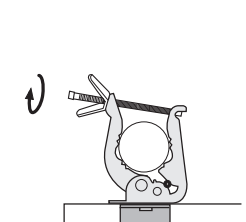
3.2. CIERRE DEL AMARRE SOBRE EL MÁSTIL / FERMETURE DE LA FIXATION SUR LE MÂT / CLOSING THE CLAMPING



Presionar la pinza **B** sobre el mástil, desplazando la antena
Presser la pince **B** sur le mât, en déplaçant l'antenne
Press the clamp **B** on the mast, moving the antenna



La pinza se cerrará, bajar la antena suavemente, hasta que quede trabada en el mástil
La pince se fermerat, laisser tombé doucement l'antenne, jusqu'à qu'elle s'enclenche dans le mât
The clamp is closed, drop the antenna softly, until it is hooked to the mast

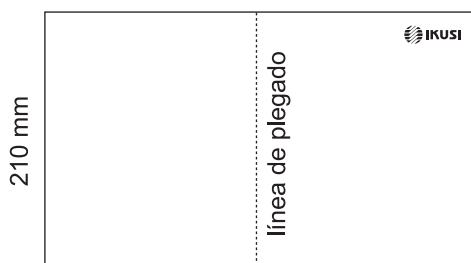


Girar la mariposa hasta asegurar el cierre
Tournez l'écrou à oreilles pour assurer la fermeture
Turn the thumbscrew to secure the closure

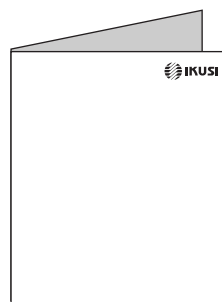
Hoja No Imprimible

PLEGADO DEL MANUAL

formato DIN A-4



297 mm



presentación final